

SAGSC
Southern Area General Service Committee
January 9, 2022

OPEN WITH SERENITY PRAYER

WELCOME NEW GSRs & DCMs

SECRETARY REPORT: CLAUDIA

Buenas tardes, mi nombre es Claudia, y soy alcohólica y la Secretaria del panel 71 de SAGSC. En primer lugar, quiero informarles, al igual que la última vez, de que esta parte de ZOOM de esta reunión se esta grabando únicamente en mi computadora para que pueda revisar los informes y rellenar las minutas. A continuación, eliminaré la grabación. También estaré grabando en audio esta sesión para poder capturar los informes que están en vivo y también asegurarme de que las minutas sean exhaustivas. Su anonimato es primordial, y todas las referencias personales se mantendrán fuera de las minutas y la grabación se eliminará una vez que se completen las minutas. Quiero recordarles a todos ustedes que darán informes para que me los hagan llegar a tiempo para que los traduzcan, de modo que pueda crear fácilmente nuestras minutas finales en ambos idiomas. Si lo olvidó, puede reenviarlos a mi al final de la reunión. Soy un mecanógrafo rápido, pero no lo suficientemente rápido como para capturar lo que estas diciendo desde el "podio virtual" o en persona. Una vez más, gracias por dejarme ser de servicio.

APROBACIÓN DEL ACTA DEL 14 DE NOVIEMBRE DE 2021 Moción _____ **X** _____ **Si** _____ **X** _____ **No** _____

PREPARADOR DE RSGs: GLENN W

La reunión de hoy comenzó a las 12:00 y tuvimos 18 nuevos RSGs, suplentes de RSGs y una traductora. Gracias por asistir a la reunión. Tuvimos una introducción al sitio web del Área 42 y sus contenidos, el kit de RSG de la OSG, el Manual de Servicio, la Guía de Supervivencia del Área 42 y la composición del Área 42. Todos recibieron un paquete de Directrices de SAGSC, y cerramos con la Declaración de Responsabilidad. Fue una buena reunión.

COORDINADOR DE MCDs: LISA T

Tuvimos 3 MCDs en nuestra reunión. Una de las cosas de las que hablamos fue nuestro papel como MCD, cómo llevarlo a cabo, la educación y cómo incluir grupos que pueden no considerarse "normales". Eso es la clase media "americanos" blancos. Y como nos acercamos a estas diferentes comunidades. Gracias.

SAGSC TESORERA: LIBBY

Hola, mi nombre es Libby, y soy su Tesorero alcohólico de SAGSC y el Tesorero Suplente del Área 42. Bienvenido a un nuevo año y bienvenido a cualquier nuevo RSG. Te espera un poco de diversión y educación. Por favor, siéntase libre de comunicarse conmigo con cualquier pregunta que pueda tener. Estoy aquí para servirles. Mi trabajo es simple, tengo el honor de hacer las actividades de contabilidad para el Área 42 Sur. Mis deberes más que emocionantes incluyen depositar cheques, conciliar la banca con QuickBooks, escribir cheques e informar a este organismo y al comité de finanzas de SAGSC y, por supuesto, todas y cada una de las demás actividades según sea necesario.

La estimulación no se detiene en el nivel SAGSC, en el nivel del Área puedo recoger cheques del apartado de correos del Área y enviarlos por correo al Tesorero del Área que vive en el Norte. Soy su respaldo y rezo diariamente por su buena salud y cordura. Estoy en los comités de finanzas de Área y SAGSC. Para SAGSC informo mensualmente sobre el estado de nuestro dinero. Para el Área soy solo uno del equipo. Como beneficio adicional, y gracias a Jake y Julie, soy el co-coordinadora del comité de Area 42 para los puntos de la agenda de Finanzas de la Conferencia. Lo que significa que este año puedo presidir el comité. Por lo tanto, busque noticias más emocionantes sobre las finanzas de AA y lo que se discutirá en la Conferencia de Servicios Generales en Nueva York en abril.

Gracias a todos los que han estado enviando contribuciones de la séptima tradición. Mi única solicitud es si puede pedirles a sus tesoreros que agreguen un correo electrónico para los recibos. Enviaré recibos por correo postal, pero el correo electrónico nos ahorra dinero para el trabajo del 12 Paso. Como recordatorio, hay una nueva dirección para enviar cheques por correo a GSO. La nueva dirección es: GSO, PO Box 2407, James A. Farley Station, Nueva York, NY 10116-2407. Por favor, hágaselo saber a su

tesorero. También he incluido resbalones con la información sobre la mesa. Si su grupo, distrito, comité de taller o comité permanente desea mi ayuda de alguna manera, simplemente comuníquese conmigo y estaré allí. Gracias a todos por permitirme servir y ahora pasaré a mis informes financieros oficiales. Debería haber obtenido un estado de pérdidas y ganancias que incluiría los saldos bancarios actuales y un presupuesto para ingresos y gastos reales.

COORDINADOR DEL COMITÉ DE FINANZAS: ROBERT

Reuniones del Comité

- No se celebró ninguna reunión del comité en noviembre y diciembre de 2021.

Revisión de cuentas de cheques y ahorros

Noviembre y diciembre de 2021 - Revisión de los siguientes documentos para las cuentas de cheques y ahorros de SAGSC:

- Estados de cuenta bancarios de Chase
- Informes de conciliación bancaria
- Estados de actividad para las cuentas de cheques y ahorros
- Detalles de ventas por cliente

No se han identificado correcciones ni errores.

Gracias por dejarme ser de servicio,

Robert J

INFORMES DE OFICIALES DE ÁREA:

DELEGADA: JULIE

Buenas tardes a todos, mi nombre es Julie y tengo el privilegio de servir como Delegada del Panel 71 del Área 42 de Nevada. Gracias por celebrar las reuniones del Área Sur como híbrida para que pueda asistir a otra reunión del Comité del Área Sur. ¡Gracias Jen!

Jake, nuestro fabuloso Delegado Suplente, ha traído los informes finales para aquellos de ustedes que han estado esperando pacientemente una copia impresa. El año pasado hubo una confusión en el envío, y le enviaron el informe para el año 2020, pero eso se ha rectificado. Personalmente, pedí algunos nuevos manuales de servicio en inglés y español como regalo navideño tardío. Jake está entregando copias a los RSGs y MCDs primero. Y, mientras duren los suministros, los entregará a los oficiales y coordinadores de área. Si nos sobran copias, las llevaremos a las Mesas Redondas del Área Sur en marzo. El nuevo manual de servicio solo está disponible en un tamaño. Esta bellamente diseñado y me parece una mejora maravillosa para la comunidad. Jake también tiene algunas copias de los nuevos folletos; "La experiencia nos ha enseñado" y "Mujeres hispanas en A.A.", además del folleto revisado "Los líderes religiosos preguntan sobre Alcohólicos Anónimos". Tanto en inglés como en español.

Oregón ha decidido celebrar nuevamente la Asamblea de Servicio de Alcohólicos Anónimos Región Pacífica (PRAASA) virtualmente este año. Tuvieron muchas conversaciones cordiales y difíciles y sintieron que en este momento necesitaban errar por el lado de la seguridad. En los próximos días, enviaré un correo electrónico pidiendo voluntarios. Cada área proporcionará presentadores, moderadores y lectores. El año pasado, en la reunión de negocios, hubo una discusión amorosa sobre la inclusividad durante PRAASA. Queremos que todos puedan relacionarse y sentirse incluidos, así que cuando me envíes tu información, por favor hazme saber áreas de tu vida que te den una perspectiva única. Es una experiencia maravillosa participar en PRAASA y conectarnos con otros en nuestra región mientras servimos a Alcohólicos Anónimos. Por favor, considera el voluntariado.

¿Quién está aquí hoy y es nuevo en los servicios generales? Bienvenido a los servicios generales. Estamos muy contentos de que estés aquí. Como afirma el Concepto Uno, la responsabilidad final y la autoridad última para nuestros servicios mundiales reside en la conciencia colectiva de nuestra comunidad. En Nevada pasaremos los próximos meses aprendiendo, discutiendo y escuchando la conciencia colectiva de Nevada sobre los temas que se discutirán y decidirán en la Conferencia anual de Servicios Generales en abril. Tengo el honor de ser la delegada de Nevada en la Conferencia. El proceso de Nevada es a través de los Comités de la Conferencia de Área. Jake hablará sobre nuestros Comités de la Conferencia de Área con más detalle. Por favor, por favor, por favor regístrese. No hay requisitos previos. No necesitas saber nada. Por favor, salta con ambos pies. Todos estamos aquí para ayudarte a ayudarnos.

Este año solo hay 70 puntos de la agenda que se presentarán y discutirán. Hubo 178 presentaciones, y más de 100 fueron diferidas o manejadas de otra manera. El año pasado, la Conferencia aprobó una serie de grandes puntos, como la Quinta Edición

del Libro Grande y la Cuarta Edición del Libro Grande en Español. Algunos puntos controvertidos que se aprobaron el año pasado son el cambio al Preámbulo de AA y los cambios realizados en los Doce Pasos y las Doce Tradiciones. Debido a los muchos puntos presentados por la comunidad y las preocupaciones expresadas, los comités discutirán esos cambios este año. En lugar de solicitar que revirtamos los cambios en el Preámbulo de AA y el 12X12, los puntos de la agenda son para discutir el impacto que estos cambios están teniendo en la comunidad. Me siento extremadamente privilegiada de haber participado durante la Conferencia que aprobó esos puntos y nuevamente de poder discutir sus efectos en la comunidad este año. Este es realmente un ejemplo del Concepto Uno. Nuestra conciencia colectiva tiene la responsabilidad final y la autoridad última de nuestros servicios mundiales. Gracias por mi sobriedad y gracias por mi vida.

DELEGADO SUPLENTE: JAKE

Mi nombre es Jake, soy alcohólico. Estoy extremadamente agradecido de servir como su delegado suplente del panel 71 área 42. Si usted es nuevo en los servicios generales hoy, bienvenido, realmente quiero darle la bienvenida aquí. Si no eres nuevo hoy y eres un viejo profesional de servicios generales, es posible que estés pensando, o Dios, aquí está Jake y los malditos comités de la conferencia de área, y los puntos de la agenda de la conferencia de servicios generales vuelven a presentar... ¡Y tienes razón!

Los servicios generales en AA es una parte extremadamente importante de Alcohólicos Anónimos. Hoy, en esta sala, escucharán acerca de un montón de trabajo que se está haciendo para tratar de llevar el mensaje a los alcohólicos que sufren. Además, si usted o su grupo quieren que algo suceda en AA, los servicios generales son donde se discuten y toman esas decisiones. Si usted o su grupo quieren cambiar algo o quieren que algo suceda en AA, si quieren sacar párrafos del libro 12 y 12, si quieren cambiar el preámbulo, o si no quieren que algo suceda, esas cosas se discuten y deciden en los servicios generales. Básicamente, mi trabajo es hacer sombra a Julie y, si por alguna razón, ella no es capaz de cumplir con su compromiso como delegada de área, yo intervendría. Nuestro delegado de área es nuestro representante de área 42 que asiste a la conferencia de servicios generales, que normalmente se lleva a cabo en Nueva York, para llevar la conciencia de grupo del área 42 sobre los temas de la conferencia de servicios generales. Básicamente, la posición de delegado es a nuestra área lo que es ser un RSG para un grupo.

La primera conferencia de servicios generales se llevó a cabo en 1951 y Bill Wilson escribió más tarde que "Los delegados escucharon informes de los custodios, así como todos los servicios allí fue cálido, pero debate sobre muchas cuestiones de la política de AA y se demostró como nunca que la tradición 2 de AA era correcta, que la conciencia del grupo podía actuar con seguridad como la única autoridad y la guía segura para Alcohólicos Anónimos." Si no está familiarizado con la estructura de servicio de AA en nuestro manual de servicio, se conoce como triángulo al revés. El triángulo muestra los grupos de Alcohólicos Anónimos en la parte superior de la organización, mientras que los custodios están en la parte inferior. En el concepto uno nos dice que los grupos y la conciencia de toda nuestra comunidad tienen la responsabilidad última y la autoridad final para nuestros servicios mundiales. También en el concepto 2 que la conferencia de servicio general tiene autoridad completa para el mantenimiento activo de nuestros servicios mundiales y así hizo de la conferencia la voz real y la conciencia efectiva para toda nuestra sociedad. Así que toda la estructura de servicio en AA depende completamente de los RSGs de los grupos. En 2018, el comité de la conferencia sobre literatura escuchó el Punto P de la agenda "considerar la solicitud de cambiar el subtítulo del folleto RSG- representante de servicios generales (puede ser el trabajo más importante en AA)".

El comité examinó y acordó remitir la solicitud de cambio de subtítulos de 2018. Si lee el material de fondo para esta solicitud, verá que un miembro del personal dijo que en su experiencia ha encontrado que a veces puede haber una falta de comprensión clara sobre el papel de los representantes de servicios generales y de los posibles miembros del grupo del RSG y otros. Que ella cuestionó si el subtítulo en el folleto RSG "puede ser el trabajo más importante en AA" es la mejor y más reflexiva manera de comunicar cuál es la función y la experiencia del RSG en este papel. Básicamente, toda mi sobriedad el folleto dice el trabajo más importante en AA, ¡y me gusta! A través del proceso de la conferencia, aunque la propuesta fue escuchada y aprobada y ahora el subtítulo de los folletos de la RSG es "el enlace de su grupo con la totalidad de AA.) He planteado todo esto para ilustrar dos puntos; el primero es que si usted es un RSG de su grupo y usted está informando a su grupo sobre los puntos de la agenda de la conferencia de servicios generales y llevando la conciencia colectiva de sus grupos de vuelta al área para que el delegado sea informado cuando va a la conferencia de servicios generales, si como el subtítulo dice " el enlace de su grupo con la totalidad de AA " entonces usted está realizando el trabajo más importante en AA. Lo siguiente es ilustrar si alguien alguna vez quiere cambiar algo o desea que algo suceda en AA que se hace a través de nuestra conferencia de servicio general. Usted sabe acerca de la literatura Punto P de 2018. Pero dentro de unas tres semanas, alrededor del 1 de febrero más o menos, obtendremos una lista de todos los temas que estarán en la agenda de la conferencia de servicios generales de 2022. Pero ¿quién tomará las decisiones sobre estos puntos de la agenda de 2022? Si no tenemos RSGs representando los grupos, entonces las decisiones no están siendo tomadas por los grupos. Si el grupo no tiene un RSG activo, las decisiones no están siendo tomadas por los grupos y nuestro triángulo al revés se rompe. Además, si no se nos informa sobre la información de fondo y lo que estos elementos están diciendo y preguntando, entonces no estamos haciendo

una conciencia de grupo informada. En 2019, nuestro entonces delegado y su suplente implementó los comités de conferencias de área 42.

Si eres nuevo aquí es donde se vuelve un poco confuso. Y ese es otro de mis chistes porque cuando eres nuevo todo es un poco confuso y eso está bien. Siempre decimos, dentro de dos años, lo tendrás todo resuelto y entonces es el momento de rotar fuera de su posición y ser de servicio en otro lugar. Hoy van a escuchar informes de nuestros coordinadores de los comités permanentes del comité de servicios generales del área sur 42. Estos comités hacen el trabajo de base para servicios específicos. Por ejemplo, CCP va a eventos para hablar con abogados y médicos. IP trabaja con la prensa, radio y televisión e informa al público sobre AA. Accesibilidades ayudan a las personas que tienen problemas para llegar a las reuniones. Grapevine es nuestra revista internacional de Alcohólicos Anónimos. Estos son sólo algunos pequeños ejemplos de los comités y el trabajo que hacen en sus comités permanentes. En 2022, todos estos coordinadores de comités también han acordado trabajar en el comité de conferencias de área que corresponde a su comité permanente. Hay 13 comités de conferencia y todos ellos tendrán puntos de la agenda que se escucharán en la conferencia de servicios generales de 2022. Alrededor del 15 de febrero obtendremos toda la información de antecedentes de todos los puntos de la agenda de la conferencia de servicios generales de 2022. Estos comités de conferencias de área trabajarán juntos para tomar esa información de fondo y resumirla en algunas frases para que podamos crear un documento que tenga todos los puntos de la agenda y una breve sinopsis de lo que están diciendo o pidiendo. Estos comités trabajarán juntos para hacer presentaciones para que las escuchemos en las mesas redondas, así como en la asamblea previa a la conferencia en marzo. Escribirán un informe sobre los puntos de la agenda que también se escuchará en la Asamblea de área. Cada RSG y cada miembro del comité tendrán acceso a toda la información de antecedentes y todos estos informes. Y a nuestro delegado de área le encantará saber de usted y su grupo sobre cualquiera de los temas en la agenda de la conferencia de servicio general.

Esperemos que a través de este proceso tengamos un área más informada, nuestro delegado estará más preparado para la conferencia de servicios generales y tenga una mejor idea de la conciencia de grupo del área 42. Estamos buscando voluntarios para sentarse en todos estos comités y ayudar a estos coordinadores de los comités a cumplir su trabajo. Si usted estuviese dispuesto a servir en uno de estos comités, voy a enviar una hoja de registro ahora mismo, por favor regístrese. Lo más importante si no tienes idea de lo que estoy hablando, entonces definitivamente regístrate. También esperamos que, si usted es un representante del distrito para Grapevine, un representante de IP, secretario, tesorero de cualquier distrito o tener un puesto de servicio en su grupo, que también participará en el comité de conferencia de área que se corresponde con su compromiso de servicio. En nombre de Julie, Lisa, Lyle, Jen y yo queremos darle las gracias por su dedicación a Alcohólicos Anónimos y su disposición a participar en la estructura de servicios generales. Todos entendemos que esto es inherentemente confuso, y estamos encantados de saber de cualquiera de ustedes en cualquier momento. Muchas gracias a todos por estar aquí hoy. Alcohólicos Anónimos me ha salvado la vida y el servicio general se ha convertido en una gran parte de mi programa de recuperación. Cuando comenzamos a discutir estos puntos de la agenda de la conferencia de servicios generales y a escribir los informes, no todos vamos a estar de acuerdo en todos ellos. Vamos a tener diferencias de opiniones y, en algún momento, diferencias grandes.

En mi primera asamblea de servicio de Alcohólicos Anónimos en la región del Pacífico (PRAASA), luego durante la reunión de negocios, Madeline P dijo que no hay negocios que hagamos aquí hoy será tan importante como nos tratamos unos a otros. Esa ha sido una de las lecciones más grandes que he aprendido en todos los servicios generales. Espero llevar siempre esa lección conmigo y recordar siempre que la autoridad última es un Dios amoroso, ya que puede expresarse a través de nuestra conciencia grupal. El amor y la tolerancia es nuestro código. Y si alguna decisión que no me gusta pasa y estoy seguro de que es la decisión equivocada para AA tal vez, solo tal vez, soy yo el que está equivocado. Muchas gracias a todos por estar aquí hoy. Muchas gracias por dejarme ser de servicio.

REGISTRAR: JONELLE

Hola a todos, mi nombre es Jonelle y soy alcohólica. Me encanta el comienzo de otro año en el servicio. Me emociono, me vuelvo a comprometer y me siento un poco sentimental porque no puedo creer que haya pasado un año en esta rotación. Me ha dado el regalo del crecimiento y las nuevas experiencias una vez más, desde ser Coordinadora del Comité de la Conferencia de Área de los Custodios hasta descubrir la mejor manera de organizar las insignias de preinscripción para nuestra Asamblea de Área en persona!!!! Gracias por ello.

Me encanta que tengamos tantos RSGs nuevos y otros titulares de posiciones aquí. Bienvenido. Mi responsabilidad con usted como Registradora Suplente de Área / Registradora SAGSC en este momento de su viaje es asistirte con cualquier Formulario de Cambio de Grupo / Formularios de Nuevo Grupo / Formularios MCDs que deban enviarse a Paul, nuestro Registrador de Área. Al completar estos formularios, se registrará en la OSG y será el intermediario entre ellos y el grupo al que sirve. Si necesita acceso a estos formularios, vaya a nuestro sitio web del Área 42, que está nevadaarea42.org. En MANUALES, GUÍAS y FORMULARIOS,

encontrará el Formulario de cambio de grupo y el Nuevo formulario de grupo ... acabo de notar que el formulario MCD no está en la lista. Puede acceder a ese en aa.org si es un nuevo MCD. Por favor, sepa que ESTOY AQUÍ PARA AYUDARLE!! MCDs - pueden invitarme a sus reuniones de Distrito, y puedo hacer una presentación sobre el proceso de registración. RSGs: puede conectarse conmigo y lo guiaré a través del formulario, responderé cualquier pregunta que tenga sobre cómo obtener la información necesaria y cualquier otra cosa que se le ocurra. Mi información de contacto es alternateregistrar@nevadaarea42.org. Si no tiene correo electrónico o acceso para imprimir estos formularios, llámeme o envíeme un mensaje de texto a ***.***.****.

A medida que nos acercamos a nuestra Asamblea de Área en abril, recibirá correos electrónicos sobre cómo registrarse para la asistencia virtual o en persona. Por favor, no puedo enfatizar lo suficiente, por favor preste atención a esos. Habrá fechas y plazos a los que adherirse, para que podamos hacer todo el trabajo detrás de escena.

Una vez más, les recuerdo que me usen. Soy un servidor de confianza por una razón. No doy por sentado el trabajo que puedo hacer aquí o en cualquier lugar de Alcohólicos Anónimos, además de que no me importa el desafío. ¡Gracias por todo lo que haces, y por permitirme hacerlo contigo!

ARCHIVIST: RONNIE D.

Hola a todos, mi nombre es Ronnie D., y soy alcohólico. Mi fecha de sobriedad es el 10 de diciembre de 1999. Actualmente me desempeño como Archivista del Área 42 / SAGSC en el segundo año de un período de servicio de cuatro años.

Los archivos utilizaron varias mesas para mostrar nuestra exhibición en la convención "Round Up de Las Vegas" el pasado fin de semana de Acción de Gracias en el Hotel Tropicana. Teníamos más de 230 firmas en el Libro de Visitas para los Archivos Históricos. Hanlan y el Comité Round Up hicieron un gran trabajo asegurándose de que hubiera personas en la mesa de archivos para responder cualquier pregunta relacionada con la exhibición.

En los Archivos de Round Up presté varias pancartas grupales y material al Distrito 21 de habla hispana para su mesa que representaba La Viña.

Diana M. del Comité de Traducción del Área 42 me invitó a asistir a las reuniones del distrito de Distrito 21 y a las reuniones de planificación de eventos celebradas en la Oficina Central de Las Vegas de Habla Hispana.

Tras una reunión casual con el Director de la casa "We Care" recibimos varios cientos de cintas de oradores y otros materiales de Archivos aportados por "We Care".

Nosotros, como comité, estamos buscando las mejores opciones para convertir cintas de casete de audio a CD y posiblemente unidades flash con la esperanza de que la comunidad pueda estudiar estos archivos de audio de Archivos.

Los Coordinadores de los Comités de la Conferencia de Área recibirán nuestros temas a fines de este mes, y yo presidiré uno de esos comités junto con otros oficiales del Área 42, un custodio anterior y Lyle C. Resumiremos los temas y haremos un informe para el Delegado para su consideración.

Si alguien desea participar en los Archivos Históricos, póngase en contacto conmigo en dillionronnie00@gmail.com o por teléfono al 702 493 6810. Con esto concluye mi informe, gracias por escucharme.

TRANSLATION: DIANA OR TONY

Hola, mi nombre es Tony, y soy alcohólico. Me siento honrado de ser Su Coordinador del Comité de Traducción e Interpretación. Primero, quiero agradecer a Diana, Dina y Erica por ayudar con las traducciones. Solo un recordatorio rápido para enviar sus informes a la Secretaria para que pueda enviárselos para que los traduzcan al inglés y luego al español.

Nuestro comité se reunió en diciembre y discutió futuras traducciones. Nos reunimos cada tercer jueves del mes. Compramos el nuevo equipo de audio de traducción y lo tengo aquí conmigo hoy. Le preguntaré al coordinador de Archivos si podemos guardarlo en su casillero. Hemos estado ocupados traduciendo todos sus informes. Solo les pedimos que todos envíen sus informes tan pronto como puedan porque no queremos apresurarnos en ellos y perdernos algo importante. Nuestro Distrito 21 de habla hispana está tan agradecido que están recibiendo toda la información del Área y SAGSC. Están trabajando junto con nosotros y les gustaría que nuestra área sea más activa en su comunidad. Este año, nuestra comunidad hispana del Área 42 está organizando el 26º Aniversario de La Viña de la Región del Pacífico. Están deseando vernos allí para esta celebración que tendrá lugar en julio.

Quiero pedirle nuevamente a cualquiera que quiera trabajar con nosotros y ayudarnos a traducir todos los informes de manera oportuna, que, por favor, nos vea a mí o a Diana después de la reunión. Necesitamos su cooperación para lograr nuestros objetivos de ser más inclusivos con nuestros distritos lingüísticos hispanos.

INFORMES DE LOS COORDINADORES DE COMITÉS PERMANENTES:

GRAPEVINE: JASON M

Hola mi nombre es Jason y soy alcohólico. Citación diaria de Grapevine el 9 de Enero, "El mensaje de AA no se transmite a sí mismo; alguien debe llevarlo". "Deja ir y deja que Dios", Jackson, Mississippi, Noviembre de 1964, AA Grapevine

Puede registrarse para recibir las citaciones diarias por correo electrónico a aagrapevine.org o suscribirse a su página de Instagram "alcoholicsanonymous_gv".

El comité SAGSC Grapevine se reúne el último Viernes del mes a las 18h. La información de la reunión de Zoom es la siguiente;

ID de reunión **973 0573 6838**

Contraseña: 424242

MCDs y RSGs, si tienen algún representante de Grapevine (nuevo o antiguo) que no se haya registrado en línea, haga que se registren en aagrapevine.org. Si necesitan ayuda para registrarse, pueden enviarme un correo electrónico a sagscgrapevine@nevadaarea42.org.

A Grapevine le fue bien en el LV Roundup, con aproximadamente \$ 1,485 en ventas totales.

Una breve actualización sobre otros acontecimientos de Grapevine, la sección destacada de este mes es para "Principiantes". Los miembros comienzan el año compartiendo sobre las herramientas y sugerencias que les ayudaron cuando eran nuevos en AA.

Además, si no has visto el nuevo Podcast de Grapevine, puedes escucharlo en aagrapevine.org/podcast. Todos los lunes se estrenan nuevos episodios. Actualmente hay 14 episodios disponibles.

¡Gracias por permitirme servir!

CCP (COOPERACIÓN CON LA COMUNIDAD PROFESIONAL): ROBIN

Hola, mi nombre es Robin, soy alcohólica y coordinadora del CCP.

Nuestro inventario para 2021 está completo; gracias a John & Cynthia por su ayuda en el conteo de todos estos folletos.

En cuanto al nuevo año, me complace anunciar que tenemos un Coordinador Suplente del CCP, Chris H nuestro Secretario del Comité. Continuará como Secretario mientras aprende las responsabilidades como coordinador suplente de CCP. Chris se mudó a Las Vegas desde Mesa, Arizona y tiene una amplia experiencia con CCP e ideas maravillosas para llegar a la comunidad profesional.

Vamos a centrarnos en unas pocas industrias en lugar de tratar de ser todas las cosas para todas las personas. Estos serán "Metro", "Legal" y "Head Start". Chris tiene experiencia con "Head Start" trabajando con las familias y dar a los trabajadores sociales las herramientas que necesitan para ayudar a las familias donde el alcohol es un problema. Nos estamos acercando a la comunidad legal al trabajar con abogados para ayudar a sus clientes a navegar por AA con una comprensión de lo que AA es y no es.

Metro tiene una necesidad de servicios en la comunidad, en este momento estoy esperando saber si podemos hacer una presentación en febrero. Pero, para hacer todo esto, necesitamos voluntarios, por favor pregunte en sus reuniones por posibles voluntarios, pueden asistir a nuestra reunión para probarlo. Nos reunimos el segundo lunes de cada mes a las 4:30, la información del zoom es ID 88907357523, la contraseña: serenidad.

Continuaremos trabajando con nuestros socios, PACT Coalition y Nevada Homeless Alliance, poniéndonos a disposición para ayudarlos.

Gracias por permitirme presentar este informe.

IP (INFORMACIÓN PÚBLICA): JOHN H

Se realizó una actualización sobre la ubicación de los estantes de literatura y su reposición con literatura inglesa y española. Hubo una solicitud de entrevistas de Review Journal y de la televisión para la discusión de noticias. Se completa la redacción del folleto digital sobre alcoholismo. Se presentará a la reunión del comité IP/CCP/Accesibilidades el 1/10/2022 a las 4:30 pm para su aprobación, debería tomar 1 mes para la votación final. Una vez aprobado, se presentará a la próxima reunión de SAGSC para que todos lo lleven de vuelta a sus grupos base.

Una vez aprobado por el comité SAGSC, solicitaremos fondos para que este folleto se distribuya profesionalmente en un PDF con capacidad de búsqueda y para que se haga un código QR.

Enviaremos un pedido de más folletos en la próxima reunión de IP/CCP/Accesibilidades.

Nuestra próxima reunión es mañana, 1/10/2022 a las 4:30pm vía zoom

Código: 889-0735-7523

Palabra de paso: serenidad

ACCESIBILIDADES: CYNTHIA H

No se ha dado ningún informe.

ENLACES DE COMITÉS

H&I (HOSPITALES & INSTITUCIONES): ROBERT J.

Actualmente hay 6 lugares listados que estamos sirviendo. Envíe una carta a nuestro coordinador para cualquier actualización. Hay cinco instalaciones que estamos atendiendo. Todos los paneles de la institución están cerrados debido a COVID. No hay un plan para un taller de información. Hubo elecciones y todos los cargos están cubiertos. La nueva silla es Gretta S. Si está enviando contribuciones, asegúrese de incluir la información de su grupo.

ENLACE INTERGRUPAL DE LAS VEGAS: CAROLINE

¡Saludos! Mi nombre es Caroline y soy su enlace alcohólico entre el Intergrupo de Las Vegas y el Servicio General.

Desde mi último informe, Intergrupo se reunió el lunes 8 de Noviembre y el 16 de Diciembre (el 2º Lunes del mes) a través de Zoom. La próxima reunión es mañana, 10 de Enero a las 6pm. **845 2256 3005 Código de acceso: 509081. ¡Todos son bienvenidos!**

El Gerente de la Oficina Central informó que:

- Se han cubierto todos los puestos de trabajadores especiales.
- La Oficina Central llevó a cabo una Celebración de Apreciación de Voluntarios de la Línea Directa para agradecer a todos los voluntarios de la Línea Directa.
- Continúe informando a la Oficina Central con respecto a cualquier cambio de reuniones. Tenga en cuenta al usar la aplicación Guía de Reuniones (Meeting Guide App) para que aparezca una reunión específica debe verificar los parámetros de búsqueda y la distancia cuando hace una búsqueda.
- Hay espacio disponible para reuniones en La Oficina Central. La sala de reuniones tiene capacidad para 185 personas.

Desde el 30 De Noviembre, la Oficina Central tiene ingresos netos de \$33,501.70.

Todo va bien en la línea directa ("Hotline"). Sin embargo, siempre se necesitan voluntarios. Si está interesado en ser voluntario, envíe un correo electrónico a: NotSorryMrsJackson702@gmail.com o llame al 702-538-5936.

En la reunión de la Junta Directiva de Diciembre, Dave B. fue elegido Coordinador y Lisa G. fue elegida Secretaria de Grabación. Michael L. también se unió a la Junta Directiva. El número de miembros de la Junta Directiva se redujo de 12 a 9.

Puestos de servicio disponibles:

- El Día de los Fundadores es el 11 de junio. El comité necesita un coordinador y miembros.
- La cuarta anual celebración de "Men's Night Out" está programada para el sábado 25 de junio en el Tuscan Hotel Casino. El comité necesita miembros.
- The *Silver Streak* siempre está buscando artículos, específicamente sobre los Pasos y Tradiciones, "Reunión en el Centro de Atención" y veteranos. Los artículos sobre las tradiciones deben tener aproximadamente una página (300-350 palabras), los artículos de "Reunión en el centro de atención" deben tener entre 100 y 125 palabras e incluir el nombre de la reunión, el día (s) que se reúne, la hora, el lugar y el formato. Los veteranos interesados deben comunicarse con Dave por correo electrónico: lvsilverstreak@gmail.com o por teléfono (804 267-0492); las entrevistas duran unos 15-20 minutos y se pueden hacer por teléfono. Además, continúe enviando volantes y anuncios para su inclusión. La fecha límite para todas las presentaciones es el 25 del mes. Especial "¡Gracias!" a Dano B., quien acaba de terminar 2 años escribiendo artículos. **Dave se retirará como editor en Diciembre de 2022. Ahora sería un buen momento para unirse a él como su coeditor. La Silver Streak es una posición de servicio extremadamente gratificante.** Puedes suscribirte a *Silver Streak* @ www.LVCentralOffice.org. **¡Gratis y por diversión!**

La Reunión de Oradores de Fin de Mes se reúne el último domingo de cada mes a las 7 pm en Zoom. ID 676 836 0940
Código de acceso: AA

Gracias por dejarme Servir!

ENLACE LVYPAA: MIKE

Mike L. reportando para el primer comité organizador de NACYPAA.

El Comité Organizador de la Conferencia de Jóvenes en Alcohólicos Anónimos del Área de Nevada esta trabajando arduamente para llevar a cabo su primera conferencia en junio de 2022. Actualmente estamos, en conjunto con la junta consultiva de NACYPAA, discutiendo los detalles del contrato con "The Plaza Hotel and Casino" en el centro de Las Vegas. Nuestro comité es solvente y, hasta ahora, ha recaudado casi la mitad del dinero previsto necesario para que la conferencia avance. La inscripción previa para la conferencia es de \$25.

Llevamos a cabo con éxito un taller de "12 Pasos de Navidad" en el "Stairway Club" el 18 de diciembre y un baile de Nochevieja, un torneo de "Monster Pong" y un espectáculo de "AYCE Taco" en el "Triangle Club" el 31 de diciembre.

Nuestro próximo evento es nuestro Baile del Día de San Valentín y "Date Auction/Subasta" el 12 de febrero, 7pm en el nuevo "Keeping It Real Club". Consulte el folleto para obtener más información. ¡Compra a alguien!

Hemos estado ocupados comunicándonos en todo Nevada y la región del Pacífico, visitando y coorganizando eventos de YPAA en lugares tan lejanos como Reno y Phoenix, AZ. Estamos programados para co-organizar eventos en Elko, Yuma, Prescott, St. George y Tulare (California) en los próximos meses.

Además, de acuerdo con el objetivo de esta conferencia de difundir El Propósito Principal en todas las comunidades desatendidas del Área 42 (particularmente los alcohólicos más jóvenes), hemos estado viajando a reuniones en Pahrump y Mesquite y estamos planeando un viaje a Ely el 22 de enero. Continuamos moderando una reunión mensual de Zoom (los primeros miércoles del mes a las 7pm) para alentar a los YPAAs (la Gente Joven en AA) en el Área 42 a la solidaridad. Consulte el volante adjunto.

El Comité Organizador de la "NACPAA I" se reúne el primer y tercer domingo del mes a las 1:30 pm en la Oficina Central. Todos son bienvenidos.

Por favor, siéntase libre de enviarme un correo electrónico a micleelv@gmail.com con cualquier pregunta, comentario o inquietud.

Contact NACYPAA I Host at NACYPAA2022@gmail.com NACYPAA Sitio web: nacypaa.org

¡Gracias por su tiempo, apoyo y servicio continuo!

LA VIÑA:

Sin informe

INTERGROUP BOARD CHAIR: DAVID

En nombre de la junta. Bienvenido a la Oficina Central y gracias por su servicio. Estas son partes separadas de la comunidad de servicio. Estamos aquí desde grupos activos en el sur de Nevada. Quiero asegurarme de que sus voces se escuchen al lado. Por favor, compruebe para dejar que su representante de IG cómo asistir a nuestras reuniones. Toma el mensaje que nos encontramos en Zoom. Nos reunimos el segundo lunes del mes. Llame a la oficina central para obtener más información. Puede comunicarse con nuestro nuevo presidente de Servicios grupales, Michael L. Gracias por dejarme ser de servicio.

INFORMES MCDs:

DISTRITO 1: MARTY

Mi nombre es Marty, soy alcohólico y actualmente tengo el privilegio de servir como MCD para el Distrito Uno. Ha sido un año desafiante, pero el Distrito Uno comenzó a reunirse en persona nuevamente en Boulder City con una opción híbrida, ¡ahí es cuando el MCD logra llegar a tiempo! Elegimos trasladar nuestro día de reunión del segundo al tercer domingo del mes. Esto fue para acomodar el informe del enlace intergrupales. Además, hemos decidido no celebrar nuestra reunión después de SAGSC. Por lo tanto, será el tercer domingo en Boulder City a las 10:15 donde se celebra el Grupo "Lost and Found" con la excepción de las dos reuniones al año en el Salón Azul en la Asamblea de Area 42 en Tonopah.

Terminamos el año con un taller en la Oficina Central, el domingo 12 de diciembre, sobre la importancia del Grupo Base. Nuestro orador invitado fue Billy N. un pasado custodio, seguido de una mesa redonda con una sesión de preguntas y respuestas. Hubo discusiones animadas y atractivas y personalmente lo encontré muy informativo. Nos gustaría agradecer a todos los que asistieron. Estamos buscando un nuevo Coordinador de taller y esperamos estar planeando otro taller informativo en un futuro próximo. Terminamos el año en una sólida posición financiera y agradecemos a todos aquellos grupos que contribuyen y participan en el Distrito.

Gracias por permitirme ser de servicio.

DISTRITO 3: ANDRE

Tratando de recuperar a la gente después de COVID. Básicamente, tenemos nuestras reuniones el primer domingo del mes. Eso es todo lo que tengo, gracias.

DISTRITO 5B: ASHLEY

Buenas tardes, mi nombre es Ashley, y soy alcohólica. Soy su DCM para el Distrito 5b. Espero que todos hayan tenido un feliz año nuevo. Nuestro distrito ahora se está reuniendo completamente en persona, desafortunadamente nuestro Alt DCM tuvo que renunciar por razones personales, pero Samantha ha dado un paso adelante para ser nuestra nueva Alt DCM y fue votada por el grupo. Gracias, Sam!!

Espero con interés trabajar estrechamente con ustedes este próximo año. Nuestro distrito ha elegido una fecha para nuestro próximo taller y actualmente estamos trabajando en un tema, así que más por venir. Actualmente también estamos buscando ocupar nuestro puesto de presidente de comunicaciones. Quiero agradecer a todos nuestros miembros del Distrito 5b por todo su arduo trabajo, por dar un paso adelante para llenar nuestros puestos vacíos y por estar siempre dispuestos a ayudar donde sea necesario. Estoy súper agradecido de tener esta oportunidad de servir a nuestro distrito y espero con ansias las nuevas aventuras que traerá este próximo año.

Ayer tuvimos una reunión. Teníamos mucha gente dispuesta a mantener sus posiciones o dar un paso adelante. Haremos que cada miembro vaya a las reuniones oscuras y les enseñe acerca del servicio general. Gracias por permitirme ser de servicio.

DISTRITO 7: MIKE

Hola, mi nombre es Mike L y soy alcohólico. Soy el Secretario del Distrito 7. El Distrito 7 actualmente se reúne cada 3er viernes en Zoom y en persona en el Serenity Club a las 6:30 pm. Nos estamos enfocando en involucrar a más GSR y celebrar eventos de servicio este año. Nuestro próximo taller de servicio será en marzo, más detalles próximamente. Gracias por permitirme ser de servicio.

DISTRITO 9: DANO B./informe dado por Diana

El Distrito 9 está celebrando su primer evento de servicio. Estamos explorando el principio espiritual de la autonomía. Nos reunimos el tercer domingo del mes a las 12:30 en la oficina central. Siempre estamos buscando voluntarios.

Autonomía: 1. La condición o cualidad de ser autónomo, especialmente el poder o derecho de autogobierno. 2. Una comunidad autónoma o grupo local en una esfera particular; como en la religión, la educación, etc. 3. Autodeterminación; a partir de la voluntad.

La palabra elegante para la independencia, autodeterminación y la libre voluntad.

¿Qué tiene que ver la autonomía con una recuperación saludable?

Cuando empecé a ser sobrio no sabía lo que era la "autonomía" o que la palabra significaba. Lo que sí sabía en el fondo de mi corazón era que no había forma de que pudiera permanecer en AA si tenía que ajustarme a lo que pensaba que eran normas equivocadas. Mi vida dependía de hacer los pasos y el trabajo. Me dijeron que regalara los regalos que me dieron en este programa.

No fue hasta que aprendí las Tradiciones de Alcohólicos Anónimos. La versión larga de la Tercera Tradición establece que la membresía no debe basarse en el dinero o la conformidad. Adherirse a los principios espirituales de autonomía de la tradición cuatro; tenemos nuestra propia voluntad de autogobierno en nuestro programa.

Que mi raza, la espiritualidad (religión) o la falta de, el género, accesibilidades, estatus social, orientación sexual y comprensión del lenguaje, no debe interferir con por qué estoy aquí.

Me dijeron que buscara las similitudes, no las diferencias...

¿Alguna vez te has sentido alienado en las habitaciones de AA? Cuando miraste a tu alrededor y nadie más estaba en tu situación, la gente puede haberte dicho que no te mantendrás sobrio o que no perteneces aquí. ¿En qué ha sido diferente tu experiencia? ¿Quién o qué te mantuvo aquí? ¿Que te expulsó o trató de sacarte de las habitaciones de AA?

Nuestro taller quiere compartir las experiencias de AA de aquellos que no están en el molde de la normalidad de AA. ¿Cómo ha inspirado esta diversidad su programa? ¿Has llevado tu mensaje a los recién llegados como tú?

El verdadero crecimiento espiritual del pensamiento autónomo es cuando aceptas la autonomía de otras personas y, como con nuestra propia libre voluntad, también tenemos que regalarla. Cuando miramos alrededor de las habitaciones y vemos "Live and let live" o "Vivir y dejar vivir" eso es la verdadera autonomía.

Nosotros, como distrito, estamos buscando a los ateos y agnósticos, las comunidades LGBTQ+, las mujeres y los hombres de color. Diferentes nacionalidades e idiomas y aquellos fuera de la caja de opciones de carrera. Somos nosotros los que preparamos el camino para que los incómodos sientan comodidad. Para que las personas en comunidades remotas dentro de las salas de Alcohólicos Anónimos puedan sentir y encontrar su sitio en la recuperación. Le pedimos que por favor comparta su historia de autonomía y perseverancia con nosotros el día 9 de abril de 2022.

DISTRITO 11:

DISTRITO 13:

DISTRITO 15: THERESA (Laura)

Theresa me pidió que leyera esto. Teníamos un helado social, y teníamos apoyo. Para Navidad y Nochevieja tuvimos nuestra reunión maratónica y resultó real y ayudó a mucha gente. Este año tendremos muchos eventos y nos uniremos a otros distritos. Gracias por toda tu ayuda y nos vemos en Tonopah.

DISTRITO 17: FOXX

Saludos y feliz 2022 a todos ustedes. Diciembre fue un buen mes. Tuvimos nuestra primera reunión de oradores en nuestra nueva ubicación en Mesquite y la autopista 160. Ann R. fue nuestra primera oradora en este lugar. Desde que nos mudamos de 1230 Loop Rd., han comenzado una reunión los domingos a las 12 del mediodía. También comenzaron una reunión a las 7 PM el lunes por la noche, una reunión el jueves a las 7 PM y una reunión el sábado por la noche a las 7 PM. La reunión de BoonDockers a las 4:30 PM

los lunes se ha cambiado a 5:30 PM. Tuvimos el Alcathon durante 24 horas desde la víspera de Navidad hasta las 12 del mediodía del día de Navidad y de 12 p.m. de Nochevieja hasta las 12 del mediodía del día de Año Nuevo. Mi amigo y viejo MCD, Bud L. , proporcionó una hermosa comida en el First Step Club durante ambos días. Queremos agradecer a Karen B. and Ann R. por el espacio del edificio y la coordinación del evento. También deseamos que todos los grupos e individuos que dieron su tiempo para ayudar a que sea un evento exitoso. El edificio "SOS" del que alquilamos espacio también tiene una nueva reunión a las 8:30 AM el miércoles y una reunión a las 12 del mediodía el Jueves y viernes. Deseo agradecer a mi amiga Shelley P.

DISTRITO 19: JIM

Este es Jim C., MCD para el Distrito 19 y aquí está mi informe. Todas las reuniones son presenciales. Tenemos una reunión de negocios del Distrito 19 programada para el 1/26/2022 a las 5:30 pm. La reunión de oradores para el grupo "Weekend Warriors" se celebra el 4º sábado de cada mes, esta reunión también tiene una reunión a luz de vela el 2º viernes de cada mes. Anne D. es la oradora programada para enero.

DISTRITO 21: FRANCISCO

Mi nombre es Francisco C., y soy el MCD del Distrito 21, Área 42. Este es mi informe.

En lo que complete al mes de diciembre del 2021 y primeros de enero 2022 , se realizó lo siguiente: Una plenaria el día 18 de Diciembre del comité para el Vigésimosexto (26) Aniversario de La Viña del Región del Pacífico en el grupo Libertad , ahí se informó que el evento se llevará a cabo los días 22,23 y 24 de Julio del año en curso en el Casino Palace Station y además se sacó lo referente al lema y emblema .

Este comité de la Viña visitará el día 15 de Enero Bakersfield , Ca. para una plenaria para corroborar y checar las guías .

El 22 de Enero el Distrito 21 Organiza otra plenaria para conformar el nuevo comité del foro local Distrito 21 área 42 , dicha reunión será en el grupo AA Renacimiento y Unidad.

En el rol de visitas y semanas de unidad nuestro Distrito 21 visitó y se visitarán los siguientes grupos:

1. 12 de Diciembre del 2021 al grupo 10 de Junio con el tema tercer legado
2. 18 de Diciembre Mesquite AA
3. 18 de Diciembre el grupo Libertad AA y se formó el tema y emblema de la Viña 26th Aniversario.
4. 22 de Diciembre grupo Liberación
5. 29 de Diciembre grupo En Acción
6. 05 de Enero Grupo Nuevo Amanecer
7. 03 de Enero , 2022 primer taller de tradiciones , Grupo Renacimiento y Unidad
8. 07 de Enero visitaremos al grupo Río de Luz, tema: El Distrito.

Grupos y RSGs nuevos:

Grupo en Acción, 2001 Ballar Dr., Las Vegas, RSG: Claudia.

Grupo Nuevo Amanecer, 5902 Boulder HWY #3, Las Vegas, RSG: Porfirio.

Nueva dirección: Grupo Renacimiento y Unidad AA: 5000 W. Charleston BLVD Suite #5.

Tesorería del distrito 21 área 42, hasta el día de hoy \$1,479.35 y una reserva provincial de \$3,000.

Comité 26 aniversario La Viña tesorería había \$3,625 pero se dio un anticipo al casino Palace Station quedando un remanente de \$2,775.

El comité La Viña del distrito 21 tiene un remanente de \$330.

El comité de H & I visita la institución ABC el segundo martes de cada mes y tiene un remanente de \$1,117.16.

El sábado 15 de enero de 2022 inauguración del grupo En acción AA de 10 am-9pm.

Aniversario Río De Luz AA el 9 de Enero de 2022 en el Banquet Hall.

ASUNTOS ANTERIORES:

SE FORMÓ UN COMITÉ ADHOC PARA DISCUTIR LA MOCIÓN Y SE DARÁ UNA INFORME. QUE SAGSC CREE LOS SIGUIENTES 2 COMITÉS PERMANENTES DE OSG: TRATAMIENTO Y CORRECCIONALES

No hay recomendaciones en esta etapa.

SEGUNDA LECTURA DEL CAMBIO EN LAS DIRECTRICES DEL SAGSC CON RESPECTO A LA CONSOLIDACIÓN LAS TESORERIAS EN EL ÁREA 42

RESULTADOS DE LA VOTACIÓN: Moción de aprobación. Aprobación unánime.

SEGUNDA LECTURA DEL PROYECTO DE PRESUPUESTO: No se ha votado sobre el presupuesto aceptado desde 2019.

RESULTADOS DE LA VOTACIÓN: Moción de aprobación. Aprobación unánime.

¿HAY ALGÚN ASUNTO NUEVO?

GRACIAS DISTRITO 1 POR HOSPEDAR. Necesita un anfitrión de distrito para la reunión de las Mesas Redondas. 4-6 de marzo. El Distrito 5b acordó ser el anfitrión de las Mesas Redondas.

13 DE MARZO MESAS REDONDAS 1-4pm, se celebrarán en la oficina central y el Coordinador determinó que se llevará a cabo como una reunión híbrida. Pete aceptó establecer un sistema mejor.

**PRAASA-4-6 DE MARZO, virtual vía ZOOM
ASAMBLEA DE PRIMAVERA - 1-4 DE ABRIL
SAGSC 15 DE MAYO 1-4pm, Oficina Central**

CLAUSURADA LA REUNIÓN CON LA DECLARACIÓN DE RESPONSABILIDAD: Moción de clausura y aprobación unánime.

2022 JAN SAGSC MINUTES ES